Juego de Damas

de Isidro Timón
A partir de
La Hija de Celestina
de Salas Barbadillo (XVII)

DOSSIER

la hija de Celestina como pretexto

El interés de Emulsión Teatro por rescatar para el teatro las primeras apariciones de la mujer como protagonista en la literatura del XVII, me llevó a un trabajo de investigación que acabó convirtiéndose en un placer donde se sumaba conocimiento y descubrimiento. Lo que encontré en la novela del Siglo de Oro acerca del papel que la mujer desempeñaba dentro de la trama, no se parecía a lo que conocía del teatro de esa época, no. En el teatro, que no olvidemos que se podría comparar con la televisión de hoy en día en cuanto a consumo y popularidad, la mujer estaba aún encorsetada por unos roles muy definidos, y se escapaba tímidamente de ellos en algunas obras y autores, sin llegar a "despegar" del todo. Sin embargo, en la novela, la mujer conquistó su propio destino de manera más nítida y definitiva y, así, surgieron novelas que podríamos clasificar como picarescas protagonizadas por mujeres. Ahí encontré lo que nos interesaba.

La hija de Celestina, de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo, que nada tiene que ver con la obra de Fernando de Rojas, se publicó en 1612, siete años después de la aparición de la primera parte de *El Quijote*.

Elena, la protagonista de la novela, utilizará su belleza, sus encantos y, sobre todo, su inteligencia para robar, mentir, engañar… con la única finalidad de sobrevivir en un nivel social muy superior al que el destino le marcaba. Esa habilidad, y la simpleza de los personajes que se encuentra en su camino, retratos de una España sutilmente satirizada, permitirán que consiga su meta, aunque al final sea el garrote ese destino.

Para llevar esa historia al teatro, se han establecido varios niveles de representación; muchos personajes de la novela, de la versión, de la época e incluso de nuestro tiempo, han subido al escenario para contar, como se pretendía, una historia del Siglo de Oro a espectadores del XXI. Así ha nacido *Juego de Damas*.

Isidro Timón
Dramaturgo y Director de Escena

la obra

Juego de Damas

Autor : Isidro Timón
Duración: 75 Minutos
Genero: Comedia
Dirección: Isidro Timón
Idioma: Castellano
Público: Todos los públicos

Basada en *La hija de Celestina* o *La ingeniosa Elena*, de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo, *Juego de Damas* presenta un prototipo de mujer en la España del siglo XVII que busca libremente su propio destino.

En un mundo de hombres, Elena como protagonista y Menda como criada, utilizan sus encantos e inteligencia para ascender socialmente y vivir una vida muy diferente a la que el destino les tenía reservada. Juego de Damas presenta a estas dos "pícaras" en el calabozo, unas horas antes de rendir cuentas por sus actos. Desde ese espacio nos guiarán por la vida de Elena, llena de luces y sombras, de matices, haciéndose acompañar por otros muchos personajes: Montúfar, el joven "Antonio mío", Don Pedro de Villafañe… Incluso Don Quijote y Sancho Panza llegarán para acompañar a nuestras "Damas" en sus desenfadadas reflexiones.

El humor, como único remedio ante la adversidad; el vino, el teatro dentro del teatro, los espacios y los tiempos que se mezclan, los equívocos… sirven para armar esta comedia, *Juego de Damas*, que recorre cinco siglos ante los ojos del espectador del XXI.

reparto

Elena	Asunción Mieres
Menda	Elizabeth Ruiz
Voz	Vicente Pozas

ficha
artística y técnica

Diseño Iluminación	Rafael Santana
Sonido e Iluminación	Rafael Santana
Diseño Vestuario	Emulsión Teatro
Realización Vestuario	Cali Ramírez Elena Ochando
Fotografía	Manolo Arellano Jaime Jaraquemada
Cartelería	GESPROEC
Dirección Dramaturgia Espacio Escénico	Isidro Timón
Producción	GESPROEC

emulsión Teatro

Emulsión Teatro se funda en junio de 2013 en el seno de la productora Gestión de Proyectos de Educación y Cultura (GESPROEC), por la necesidad, dentro de la empresa, de crear un departamento dedicado exclusivamente a las artes escénicas. Algunos de sus componentes aportan la experiencia teatral de 17 años. Desde teatro clásico hasta contemporáneo, pasando por una amplia experiencia en teatro infantil y teatro de títeres con la compañía La Linterna Mágica (Cáceres) con la que han obtenido más de 60 premios nacionales.

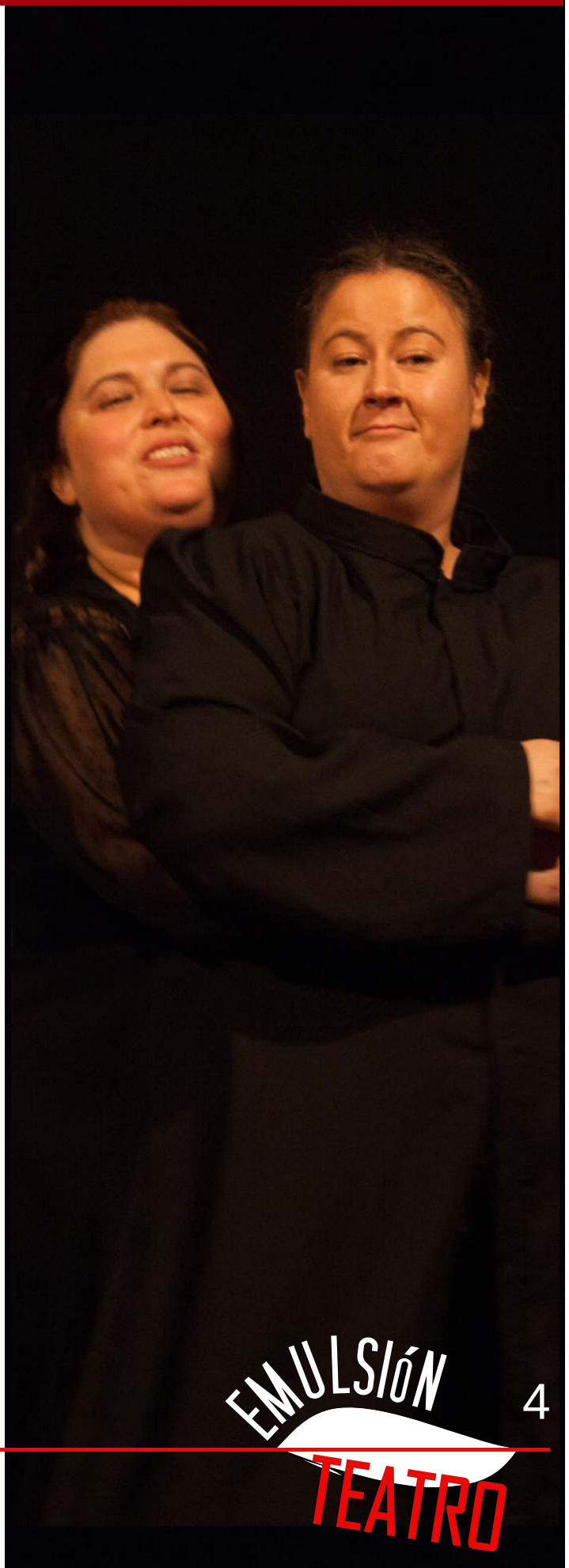
Su andadura se inicia con un montaje familiar *"Enredos de familia"*, una comedia escrita y dirigida por Asunción Mieres que recorre la geografía extremeña en el verano de 2013.

En noviembre estrenan en La Casa de América (Madrid) el montaje de teatro infantil *" Las aventuras de Mina y Lobo. El libro Misterioso de Balboa"* con motivo del 500 aniversario del Descubrimiento del Pacífico. Este montaje da paso a una saga de obras infantiles *"Las aventuras de Mina y Lobo. En busca del Libro Prohibido"* estrenada en la Biblioteca Pública Jesús Delgado Valhondo de Mérida, teatro de marionetas, *"Las aventuras de Mina y Lobo. Y el Misterio del Caballero Oscuro"* estrenado en el Museo Arqueológico de Cáceres con motivo del V Centenario de la muerte del Greco.

También estrenan en Mérida *"El Caldero Mágico"* obra infantil que conjuga teatro negro con una puesta en escena divertida, colorida y llena de sorpresas.

En el verano de 2014 estrenan otra comedia familiar *"La abuela contraataca"* con la que vuelven a recorrer la geografía extremeña.El 26 de Diciembre estrenan en Mérida el montaje, *"Soñando cuentos con la Luna"* teatro de sombras.

Sus montajes teatrales se caracterizan por la implicación de los espectadores tanto en sus montajes infantiles como en los de adultos. Actualmente tienen en activo tres obras infantiles y dos obras para adultos.



En enero de 2015, la compañía presenta *"Juego de Damas"* escrita y dirigida por Isidro Timón, estrenada el día 23 de enero de 2015 en el teatro Alkázar de Plasencia. Esta obra es una comedia clásica-contemporánea a partir de la novela La Hija de Celestina de Salas Barbadillo. Un montaje sencillo y lleno de acción sorprenderá al espectador.

En marzo de 2015 estrenaron la obra infantil *"Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha"* con motivo del IV Centenario de la publicación de la segunda parte del Quijote.

En producción una nueva obra infantil " El Teatro de Madame Giselle", que se estrenará en el mes de diciembre en Mérida

dirección Isidro Timón

Isidro Timón nace en 1961 en Villanueva de la Vera (Cáceres). Su carrera teatral comienza en 1985 como autor y director de teatro.

COMO AUTOR TEATRAL
Obras que están representándose actualmente:

- *#RomeoyJulieta.*
- *La maleta.*
- *Coloquio de los perros.*
- *Okupando clásicos.*
- *Las tres muertes de Remedios López.*
- *Juego de Damas.*

Las extrañas vacaciones de Pal y Rol. 1985. Texto teatral para guiñol infantil. Estrenado por la Cía. Perséfone.

Ulises X90 sic. 1994. Coautor junto a Rades. Textos teatrales y textos musicales. Estrenado por Rades.

La noche azul. 1999. Texto teatral para público familiar. Estrenado por Umo Teatro y por Rábula Teatro.

Las tres muertes de Remedios López. 2000. Estrenado como lectura dramatizada por la ESAD de Extremadura.

El tiempo. 2000. Texto teatral breve. Estrenado como lectura dramatizada en la SalaDos del Gran Teatro de Cáceres.

Cuerpos cautivos. 2001. Texto teatral breve.

Mundos. 2002. Texto teatral. En 2006 es seleccionado y representado dentro del 11 Ciclo de Lecturas Dramatizadas de la SGAE, en Madrid. Representado también, como lectura dramatizada, en el Gran Teatro de Cáceres y en el Teatro López de Ayala de Badajoz con motivo de la celebración del Día Mundial del Teatro. Posteriormente fue estrenado por la compañía Z Teatro. Lecturas y montaje de Z Teatro dirigidos por Denis Rafter.

Génesis de una guerra. 2004. Texto teatral breve. Estrenado por el grupo de teatro La Torre, del CAMF (Centro de Atención a Discapacitados Físicos) de Alcuescar, Cáceres. Dirección Chus Mayo.

Para dos parados. 2006. Texto teatral.

La maleta. 2007. Texto teatral seleccionado y estrenado como lectura dramatizada, con dirección de Emilio del Valle, dentro del 15 Ciclo de Lecturas Dramatizadas de la SGAE, en 2010. Representado como lectura dramatizada en la Sala Guirigai, de los Santos de Maimona, Badajoz, con dirección de Fernando Ramos.

El viajero. 2007. Texto teatral breve.

La muchacha. 2007. Texto teatral breve. Estrenado como lectura dramatizada, por alumnos de la ESAD Extremadura, dentro del Salón Internacional del Libro Teatral, celebrada en Cáceres por la Asociación de Autores de Teatro.

El rico. 2007. Texto teatral breve.

El despido del partiquino. 2008. Texto teatral breve publicado y estrenado por la editorial De La Luna Libros en su volumen dedicado a Machado.

El orador. 2009. Monólogo.

In situ. 2010. Estrenado, con dirección de Sergio Murillo, por el Aula de Teatro de la UEX.

OeNeGé. 2010

Antígona. Siglo XXI. 2011. Coautor de este texto, versión de la obra de Sófocles, junto a Emilio del Valle. Estrenado en el Festival de Mérida 2011. Reestrenado en la Sala 1 de las Naves del Español–Matadero en febrero de 2012. Este texto se editará próximamente.

#RomeoyJulieta. 2011. Versión de este texto de Shakespeare para Danza-Teatro. Estrenado por la compañía PaspieDANZA en 2012.

El desván de Nunca Jamás. 2011. Texto teatral dirigido a público familiar con formato de pequeño musical.

Coloquio de los perros. 2011. Coautor de este texto, versión de la obra de Cervantes, junto a Emilio del Valle. Estrenado en el Festival de Alcalá 2012, fue programado en el Festival de Teatro Clásico de Cáceres y en el Festival de Almagro.

Okupando Clásicos. Texto estrenado por Z Teatro en el que se hace un recorrido por algunas de las escenas más impactantes del teatro europeo del XVII y del Siglo de Oro español.

Josep PepePig. Escrito para la compañía Asaco Producciones. Pendiente de estreno. 2013.

Puzle. 2013 / 14. Texto dramático.

Juego de damas. Comedia escrita a partir de La hija de Celestina, de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo (XVII) para al compañía de teatro Emulsión Teatro.

PUBLICACIONES

1994 / 1996. Escribe diversos artículos sobre teatro en la revista Qazris.

Diciembre 97. Publica el texto narrativo Flash en el libro Artistas extremeños contra el racismo, publicado por la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura.

Mayo 98. Publica el texto narrativo 906 pluma pilot rotring en el libro dedicado a las obras seleccionadas en el I Premio de narrativa erótica de El Corral de las Cigüeñas.

Junio 99. Publica el texto narrativo *Techos*, como presentación del capítulo La vivienda, del libro *Construyendo Futuro* de la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Extremadura.

Enero 2000. *Las tres muertes de Remedios López* en la revista *"La luna de Mérida"*, en el monográfico dedicado a los autores teatrales en Extremadura. Texto publicado también en la Antología *"Literatura en Extremadura. 1984-2009. III Teatro y Ensayo"*, edición, Introducción y selección de Gregorio Torres Nebrera y Antonio Sáez Delgado.

2005. Se publica *Mundos* por al Asociación de Autores de Teatro. Incluye también tres obras breves: El tiempo, Génesis de una guerra y Cuerpos cautivos.

2008. Publica *El despido del partiquino*, dentro del volumen dedicado a A. Machado de la revista *"La luna de Mérida"*.

COMO DIRECTOR DE ESCENA

Ha dirigido, desde 1985, *La muerte alegre*, de Evreinov; *Las extrañas vacaciones de Pal y Rol*, texto propio; *Ulises X90 sic*, coautor junto a Rades; *Farsa y licencia de la reina castiza*, de Valle Inclán; *El andamio*, de Miguel Barro; *Una semana en Miami*, de Miguel Murillo; *El relevo*, de Gabriel Celaya; *La extraña noche de bodas*; de Edgar Neville; *Rebelión en la granja*, de George Orwell, adaptación de Miguel Ángel Lama; *La noche azul*, texto propio; *El diablo mundo* de José de Espronceda, versión de Miguel Ángel Lama; *Poelia*, poesía en las tablas, a partir de 43 poemas de autores extremeños contemporáneos. *Entre lunas y navajas*, dramaturgia propia a partir de escenas teatrales de Federico García Lorca. *Juego de Damas*, dramaturgia propia a partir de La hija de Celestina, de Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo.

COMO PROGRAMADOR

- Desde 1993 hasta finales de 2000, dirigió el Aula de Teatro de la UEx impartiendo cursos de iniciación al teatro, dirigiendo nueve montajes teatrales y organizando las Muestras de Teatro Universitario de la Universidad de Extremadura.
- Febrero de 2001 - febrero de 2012, dirigió el Consorcio Gran Teatro de Cáceres, siendo responsable de la programación de este espacio escénico y director, a su vez, del Festival Envideo Cáceres (cortometrajes) y Festival de Teatro Clásico de Cáceres (dedicado fundamentalmente al teatro del Siglo XVII europeo). También fue responsable de once ediciones del Festival Womad Cáceres (artes, músicas y danzas del mundo)

reparto Asunción Mieres

Asunción Mieres nace en 1972 en Escatrón (Zaragoza), a los 19 años se traslada a vivir a Extremadura, donde inicia su trayectoria teatral en 1997 como compositora e interprete musical para teatro.

obras COMO ACTRIZ

-Rebelión en la Granja/La Noche Azul/Los Caciques/Don Duardos y Flérida/La cola que trajo Carlos V/Aquí no paga nadie/Monólogos para dos/Los Habitantes de la Casa Deshabitada/El Avaro/Lisístrata/La Casa de Bernarda Alba/Monólogos para dos/La Compañia de Saavedra/Lorjot y El Bosque Mágico (2005)/Klás y Klós/Klás y Klós en busca de la obra perfecta/En el Silencio de la Oscuridad /Dulce Lengua/El Diablo Mundo de Espronda/El Secreto del Corazón/La Falsa Condesa/El último recuerdo/El sueño de una noche/Lórjot y el bosque mágico (2011) /¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ?/¡Silencio!, por favor/El Caldero Mágico/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa/ Enredos de Familia/Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido/Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterios del caballero oscuro/Soñando cuentos con la Luna/La abuela contraataca/Juego de Damas/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha/Las hisotiras de Lala y Pimienta/ El teatro de Madame Giselle/Mamá!!!

obras COMO COMPOSITORA E INTERPRETE MUSICAL

- *El Relevo* de Gabriel Celaya (Piano en directo)
-*Rebelión en la Granja* de George Orwell (Grabación de base musical, letrista, dirección coral y coach vocal)
-*La Noche Azul* de Isidro Timón (Grabación base musical y voz en directo)
-*El Rostro Perdido* de G. Weisemborn (Grabación base musical, letrista y coach vocal)
-*Dulce Lengua* de Rosa Mª Lencero (Piano en directo)
-*La Brisa de la Tarde* de Rosa Mª Lencero (Piano en directo)
-*Lórjot y el Bosque Mágico* (letrista, coach vocal)

obras COMO DIRECTORA DE ESCENA

La Noche Azul / Don Duardos y Flérida / La bella durmiente. Otra historia diferente / Tan solo una pequeña reflexión / El vergonzoso en palacio / Entremeses / Punto de partida / El rostro perdido / El verano en Alejandría / Compañera del alma / Pasen y vean / La voz de la Tierra / La cola que trajo Carlos V / Aquí no paga nadie / Monólogos para dos / Los Habitantes de la Casa Deshabitada(2001-2008) / El Avaro / Lisístrata / La Casa de Bernarda Alba / La Compañía de Saavedra / Lorjot y El Bosque Mágico (2005-2010) / Klás y Klós / Klás y Klós en busca de la obra perfecta / En el Silencio de la Oscuridad / Dulce Lengua / La brisa de la tarde / Los árboles mueren de pie / Se montó el belén / El sonido de la oscuridad / Una noche en el museo del musical / Nosotras mujeres / Sueño de una noche de verano / Amargas / El Diablo Mundo / El Secreto del Corazón / Las Musas / La Falsa Condesa / El último recuerdo / El sueño de una noche / ¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ? / ¡Silencio!, por favor / El Caldero Mágico / Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa / Enredos de Familia / Por fin tenemos criada / Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido / Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterios del caballero oscuro / Soñando cuentos con la luna / La abuela contraataca / Doña Rosita la soltera / 10 Negritos / Las aventuras de Mina y Lobo. El Misterios del Caballero de la Mancha / El teatro de Madame Giselle / Las historias de Lala y Pimienta / Mamá!!!

obras COMO AUTORA

Tan solo una pequeña reflexión / Monólogos para dos / La Compañía de Saavedra / Lorjot y El Bosque Mágico / Klás y Klós / Klás y Klós en busca de la obra perfecta / En el Silencio de la Oscuridad / El sonido de la oscuridad / Se montó el belén / Una noche en el museo del musical / El Secreto del Corazón / Las Musas / La Falsa Condesa / El último recuerdo / El sueño de una noche / ¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ? / ¡Silencio!, por favor / El Caldero Mágico / Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa / Enredos de Familia / Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido / Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterioso caballero oscuro / La abuela contraataca / Soñando Cuentos con la luna / Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha / El teatro de Madame Giselle / Las historias de Lala y Pimienta.

COMO PROGRAMADORA

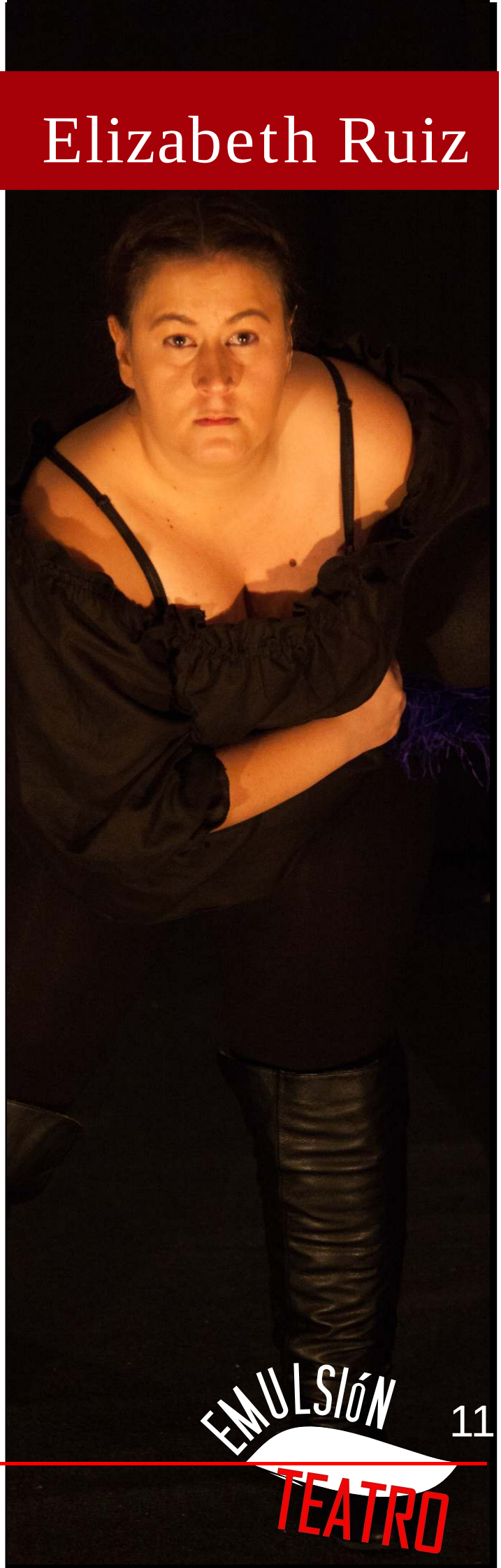
- Desde 2001 hasta finales de 2007, dirigió y coordinó el Aula de Teatro de la Uex en sus cuatro campus. Impartiendo cursos de iniciación al teatro, voz, expresión corporal, dirigiendo quince montajes teatrales y organizando las Muestras de Teatro Universitario de la Universidad de Extremadura, cinco de ellas internacionales.
- Desde 2002 hasta 2006 coordinó la actividad teatral en los Cursos Internacionales de Verano de la Universidad de Extremadura en Jarandilla de la Vera
-Desde 2001 hasta 2006 dirigió teatro en inglés en los Cursos de Verano de Inglés de la Universidad de Extremadura. Siendo Co-Directora de los campamentos en los dos últimos cursos.

COMO **DIRECTORA**

- Actualmente dirige varios grupos de teatro La Linterna Mágica, ACALLAR TEATRO, trabajando con adultos y niños.
- Y Dirige el resto de montages de Emulsión Teatro

reparto

Elizabeth Ruiz



Elizabeth Ruiz nace en 1985 en Zafra (Badajoz), inicia su trayectoria teatral en 2004 como actriz.

obras COMO ACTRIZ

-Don Duardos y Flérida/Aquí no paga nadie/Sueño de una noche de Verano/Nosotras Mujeres/La Voz de la Tierra/La Brisa de la tarde/Amargas/Monólogos para dos/La Casa de Bernarda Alba/La Compañia de Saavedra/Lorjot y El Bosque Mágico (2005)/Klás y Klós/Klás y Klós en busca de la obra perfecta/En el Silencio de la Oscuridad /Dulce Lengua/El Diablo Mundo de Espronda/El Secreto del Corazón/La Falsa Condesa/El último recuerdo/El sueño de una noche/Lórjot y el bosque mágico (2011) /¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ?/¡Silencio!, por favor/El Caldero Mágico/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa/ Enredos de Familia/Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido/Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterios del caballero oscuro/Soñando Cuentos con la Luna/La abuela contraataca/Juego de Damas/ Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha/El teatro de Madame Giselle/Las historias de Lala y Pimienta/Mamá!!!

OTROS

Ayudante de Dirección de ACALLAR teatro
Actualmente dirige un proyecto de teatro infantil sobre derechos infantiles coordinados con FIC (Fundación Igualdad Ciudadana)

técnico

Rafael Santana

Rafael Santana nace en 1968 en Monesterio (Badajoz). Su labor teatral comienza en 2002 como ayudante técnico.

obras COMO TÉCNICO DE SONIDO e ILUMINACIÓN

La Noche Azul/Compañera del alma/Pasen y vean/La voz de la Tierra/ Aquí no paga nadie/Monólogos para dos/Los Habitantes de la Casa Deshabitada/El Avaro/Lisístrata/La Casa de Bernarda Alba/La Compañía de Saavedra/Lorjot y El Bosque Mágico (2005-2010)/Klás y Klós/Klás y Klós en busca de la obra perfecta/En el Silencio de la Oscuridad /Dulce Lengua/ La brisa de la tarde/Los árboles mueren de pie/ Se montó el belén / El sonido de la oscuridad/ Una noche en el museo del musical/Nosotras mujeres /Sueño de una noche de verano / Amargas/ El Diablo Mundo /El Secreto del Corazón/Las Musas/La Falsa Condesa/El último recuerdo/El sueño de una noche/¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ?/¡Silencio!, por favor/El Caldero Mágico/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa/ Enredos de Familia/Por fin tenemos criada/ Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido/Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterios del caballero oscuro/Soñando cuentos con la luna/La abuela contraataca/Doña Rosita la soltera/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha/10 Negritos/El teatro de Madame Giselle/Las historias de lala y Pimienta/ Mamá!!!

obras COMO DISEÑADOR DE ILUMINACIÓN

Lisístrata /La Casa de Bernarda Alba/Lorjot y El Bosque Mágico /En el Silencio de la Oscuridad /Los árboles mueren de pie/Nosotras mujeres /Sueño de una noche de verano / Amargas/ El Diablo Mundo /El Secreto del Corazón/La Falsa Condesa/El último recuerdo/¡Muerto!, ¿ Quién te ha Muerto ?/¡Silencio!, por favor/El Caldero Mágico/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Libro Misterioso de Balboa/ Enredos de Familia/Por fin tenemos criada/ Las Aventuras de Mina y Lobo, en busca del Libro Prohibido/Las Aventuras de Mina y Lobo, y el misterios del caballero oscuro/Soñando cuentos con la luna/La abuela contraataca/Doña Rosita la soltera/Las Aventuras de Mina y Lobo. El Misterio del Caballero de la Mancha/10 Negritos/El teatro de Madame Giselle/Las historias de lala y Pimienta/ Mamá!!!

datos de Interés

EMULSIÓN TEATRO
Producciones GESPROEC

Calle del Alba, 74
10004 Cáceres

Asunción Mieres
Tfo: 647921423/927101792
Email: direccion@gesproec.es
emulsionteatro@gmail.com

http://emulsionteatro.wix.com/teatro
http:/www.gesproec.es

El presente dossier es titularidad exclusiva de EMULSIÓN TEATRO. El diseño del mismo, así como las fotografías que en el aparecen pertenecen a la citada compañía. Queda prohibida la modificación del presente dossier sin autorización de Emulsión Teatro.

dossier Fotográfico

Menda y Elena

Los engaños

Los hombres

Los entretenimientos

Su historia